

Phải được đóng dấu  
bưu điện hoặc gửi  
trực tuyến KHÔNG  
MUỘN HƠN  
Ngày 22 tháng 1 năm  
2020

THỎA THUẬN VI PHẠM DỮ LIỆU EQUIFAX  
C/O JND LEGAL ADMINISTRATION (QUA HÀNH CHÍNH)  
PHÁP CHẾ JND)  
P.O. BOX 91318  
SEATTLE, WA 98111-9418  
WWW.EQUIFAXBREACHSETTLEMENT.COM

EFX

## Mẫu Yêu cầu Bồi thường cho việc Vi phạm Dữ liệu Equifax đối với các thành viên vị thành niên vào ngày 13 tháng 5 năm 2017

### BỒI THƯỜNG THỎA THUẬN - QUÝ VỊ CÓ THỂ NHẬN ĐƯỢC GÌ

Mẫu đơn yêu cầu bồi thường này có thể được sử dụng để gửi yêu cầu bồi thường thay mặt cho một thành viên có thông tin Cá nhân bị Ảnh hưởng bởi việc vi phạm dữ liệu Equifax được công bố vào ngày 7 tháng 9 năm 2017, và thành viên là người dưới 18 tuổi **vào ngày 13 tháng 5 năm 2017** ("Trẻ vị thành niên bị ảnh hưởng").

Sử dụng mẫu đơn đòi bồi thường này nếu quý vị gặp phải một trong những trường hợp sau đây:

- Nếu như con quý vị bị ảnh hưởng bởi việc vi phạm dữ liệu và vẫn dưới 18 tuổi vào ngày đơn yêu cầu bồi thường này được nộp. Cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp phải nộp đơn yêu cầu bồi thường thay mặt cho các cá nhân vẫn còn vị thành niên.
- Nếu như quý vị bị ảnh hưởng bởi việc vi phạm dữ liệu và đã trên 18 tuổi vào ngày đơn yêu cầu bồi thường này được nộp. Nếu quý vị trên 18 tuổi, chỉ quý vị hoặc đại diện được ủy quyền của quý vị mới có thể thay mặt quý vị nộp đơn yêu cầu bồi thường.

Nếu quý vị đã trên 18 tuổi vào ngày 13 tháng 5 năm 2017 và có nguyện vọng nộp đơn yêu cầu bồi thường, hãy truy cập [www.EquifaxBreachSettlement.com](http://www.EquifaxBreachSettlement.com). Không sử dụng mẫu đơn yêu cầu bồi thường này.

#### **Quý vị có thể gửi yêu cầu bồi thường để nhận lại những lợi ích sau:**

**Giám sát tín dụng hoặc khoản thanh toán 125 đô la tiền mặt:** Sử dụng mẫu đơn đòi bồi thường để yêu cầu dịch vụ giám sát tín dụng miễn phí. Hoặc, nếu quý vị đã sử dụng các dịch vụ giám sát tín dụng và sẽ sử dụng các dịch vụ này trong vòng ít nhất sáu tháng sau khi nộp yêu cầu bồi thường này thì quý vị có thể yêu cầu thanh toán một khoản tiền mặt lên đến 125 đô la.

**Hoàn trả tiền mặt.** Sử dụng mẫu đơn đòi bồi thường để yêu cầu tiền cho một hoặc những điều sau đây:

1. **Bồi thường cho khoảng Thời gian đã Bỏ ra.** Nếu quý vị hoặc con quý vị đã dành thời gian cố gắng phòng tránh hoặc phục hồi hậu quả từ hành vi gian lận hay mạo danh do vi phạm dữ liệu Equifax, quý vị có thể nhận được lên đến 25 đô la mỗi giờ trong tối đa 10 giờ hoặc tối đa 20 giờ nếu quý vị cung cấp thêm những tài liệu hỗ trợ.

Nếu quý vị có bất cứ câu hỏi nào? Truy cập [www.EquifaxBreachSettlement.com](http://www.EquifaxBreachSettlement.com) hoặc gọi 1-833-759-

2. **Bồi thường cho Khoản tiền Quý vị đã Chi trả.** Nếu quý vị hoặc con quý vị đã chi trả để phòng tránh hoặc phục hồi sau hành vi gian lận hay mạo danh do việc vi phạm dữ liệu Equifax, quý vị có thể được hoàn trả tới 20.000 đô la. Quý vị phải gửi các tài liệu nhằm hỗ trợ cho yêu cầu bồi thường.
3. **Hoàn tiền lên tới 25% cho các Những người đã Đăng ký Giám sát Tín dụng của Equifax.** Nếu quý vị hoặc con quý vị có đăng ký giám sát tín dụng hoặc bảo vệ chống mạo danh Equifax trong khoảng thời gian từ 7/9/2016 đến 7/9/2017, quý vị có thể nhận lại khoản thanh toán lên đến 25% số tiền quý vị đã trả.

Không có yêu cầu bắt buộc đối với **dịch vụ khôi phục danh tính**. Người tiêu dùng Hoa Kỳ bị ảnh hưởng bởi việc vi phạm dữ liệu Equifax sẽ có quyền truy cập các dịch vụ khôi phục danh tính trong khoảng thời gian ít nhất 7 năm sau khi Thỏa thuận được công bố. Tìm hiểu thêm thông tin tại [www.EquifaxBreachSettlement.com](http://www.EquifaxBreachSettlement.com).

\* \* \*

**Các yêu cầu bồi thường phải được gửi qua đường bưu điện trước ngày 22 tháng 1 năm 2020. Sử dụng địa chỉ ở đầu biểu mẫu đơn để gửi yêu cầu bồi thường của quý vị.**

*Xin lưu ý: quản lý vụ dàn xếp có thể sẽ liên hệ với quý vị để yêu cầu các tài liệu bổ sung nhằm xử lý yêu cầu bồi thường của quý vị.*

**Khoản bồi thường bằng tiền mặt của quý vị có thể giảm dựa vào số lượng và giá trị các mục yêu cầu bồi thường đã nộp.**

Để biết thêm thông tin và hướng dẫn đầy đủ, hãy truy cập [www.EquifaxBreachSettlement.com](http://www.EquifaxBreachSettlement.com).

**Xin lưu ý rằng các khoản bồi thường của Thỏa thuận sẽ được chi trả sau khi Thỏa thuận được Tòa án phê chuẩn và công bố.**

## Thông tin của Quý vị

*Chúng tôi sẽ sử dụng những thông tin này để liên lạc với quý vị cũng như tiến hành các thủ tục bồi thường. Thông tin này sẽ không được sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác. Nếu bất kỳ thông tin nào sau đây thay đổi, quý vị phải nhanh chóng thông báo cho chúng tôi bằng cách gửi email tới địa chỉ [info@EquifaxBreachSettlement.com](mailto:info@EquifaxBreachSettlement.com).*

|                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |         |    |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----|
| <b>1. TÊN CỦA QUÝ VỊ (BẮT BUỘC):</b>                                       | Tên                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tên đệm | Họ |
| <b>2. QUÝ VỊ NỘP ĐƠN CHO BẢN THÂN HAY CHO CON CỦA QUÝ VỊ DƯỚI 18 TUỔI?</b> | <p>_____ Bản thân tôi. Tôi vẫn chưa đủ 18 tuổi vào ngày 13 tháng 5 năm 2017 nhưng hiện tại tôi _____ đã trên 18 tuổi (chuyển tới "Địa chỉ Gửi thư" của mục 4, bên dưới);</p> <p>HOẶC</p> <p>_____ Tôi nộp đơn thay mặt cho con tôi, người vẫn còn là trẻ vị thành niên tại thời điểm nộp đơn này (điền vào "Tên trẻ" ở mục 3, bên dưới).</p> |         |    |
| <b>3. TÊN TRẺ (NẾU ÁP DỤNG):</b>                                           | Tên                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tên đệm | Họ |

|                                          |                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4. ĐỊA CHỈ HỒM THƯ CỦA QUÝ VỊ (BẮT BUỘC) | Đường                                                                                                                                            |
|                                          | Căn hộ Số nhà                                                                                                                                    |
|                                          | Thành phố                                                                                                                                        |
|                                          | Tiểu Bang                                                                                                                                        |
|                                          | Mã vùng                                                                                                                                          |
| 5. SỐ ĐIỆN THOẠI CỦA QUÝ VỊ:             |                                                                                                                                                  |
| 6. ĐỊA CHỈ EMAIL CỦA QUÝ VỊ:             |                                                                                                                                                  |
| 7. NĂM SINH (BẮT BUỘC)                   | <i>Điền năm sinh của quý vị nếu quý vị tự điền hoặc điền năm sinh của con quý vị nếu quý vị điền mẫu đơn này thay mặt cho trẻ vị thành niên.</i> |

## Giám sát Tín dụng: Dịch vụ Miễn phí hoặc Thanh toán Tiền mặt

*Quý vị có thể sẽ đủ điều kiện để sở hữu dịch vụ giám sát tín dụng miễn phí hoặc nhận được 125 đô la nếu quý vị đã có dịch vụ giám sát tín dụng từ trước.*

Một vị thành niên bị Ảnh hưởng có thể nhận được các dịch vụ giám sát miễn phí do Experian cung cấp trong ít nhất bốn năm. **Nếu một vị thành niên bị Ảnh hưởng dưới 18 tuổi bị ảnh hưởng, dịch vụ nhận được sẽ là dịch vụ giám sát trẻ em.** Khi Cá nhân bị Ảnh hưởng đã bước sang tuổi 18, các dịch vụ sẽ là dịch vụ giám sát ba bên từ cả ba cơ quan tín dụng quốc gia (Equifax, Experian và TransUnion) được cung cấp cho người lớn. Một trẻ vị thành niên bị Ảnh hưởng cũng có thể nhận các dịch vụ giám sát miễn phí do Equifax cung cấp trong vòng mười bốn năm sau khi dịch vụ Experian kết thúc. Xin nhắc lại, đối với Cá nhân bị Ảnh hưởng dưới 18 tuổi, các dịch vụ sẽ là dịch vụ giám sát trẻ em dành riêng cho vị thành niên. Khi Cá nhân bị Ảnh hưởng đã bước sang tuổi 18, các dịch vụ sẽ giống như giám sát tập trung được cung cấp cho người lớn.

**Hoặc**, nếu quý vị đã có các dịch vụ giám sát tín dụng và sẽ sử dụng các dịch vụ này trong vòng ít nhất sáu tháng sau khi nộp yêu cầu bồi thường thì quý vị có thể yêu cầu bồi thường một khoản tiền mặt lên đến 125 đô la. ***Khoản bồi thường bằng tiền mặt của quý vị có thể giảm tùy thuộc vào số lượng yêu cầu bồi thường đã nộp.***

Vui lòng chọn *Lựa chọn 1* hoặc *Lựa chọn 2* dưới đây, nhưng không phải cả hai.

☐ **Lựa chọn 1, Giám sát Tín dụng:** Tôi muốn nhận được giám sát tín dụng ba bên miễn phí cho bản thân hoặc cho con tôi.

Nếu chọn lựa chọn này, quý vị sẽ được gửi các hướng dẫn và mã kích hoạt đến địa chỉ email hoặc địa chỉ nhà của quý vị sau khi thủ tục thỏa thuận được hoàn tất. Khi quý vị đăng ký, quý vị sẽ không bị nhân viên “bán kèm” thêm dịch vụ nào khác hay bị yêu cầu thanh toán thêm cho các dịch vụ này vào thời điểm đăng ký hay trong tương lai.

Nếu chọn Lựa chọn 1, quý vị có muốn đăng ký dịch vụ giám sát tín dụng miễn phí, tập trung của Equifax trong vòng 14 năm sau khi dịch vụ giám sát tín dụng ba bên đầu tiên hết hạn không?

☐ Có.

Nếu quý vị chọn "Có" ở lựa chọn này, quý vị sẽ được gửi hướng dẫn đến địa chỉ email hoặc địa chỉ nhà của quý vị trước khi giám sát tín dụng ba bên hết hiệu lực. Khi quý vị đăng ký, quý vị sẽ không bị nhân viên “bán kèm” thêm dịch vụ nào khác hay bị yêu cầu thanh toán thêm cho các dịch vụ này vào thời điểm đăng ký hay trong tương lai.

☐ **Lựa chọn 2, Thanh toán Tiền mặt:** Tôi muốn nhận được thanh toán với 125 đô la tiền mặt. Tôi cam đoan rằng tôi đã có giám sát tín dụng cho bản thân tôi hoặc con tôi và giám sát này vẫn còn hiệu lực ít nhất 6 tháng nữa kể từ hôm nay.

Tên của Dịch vụ Giám sát Tín dụng mà quý vị hoặc con quý vị đang sử dụng và sẽ sử dụng trong vòng ít nhất 6 tháng tới:

---

Nếu quý vị chọn lựa chọn này, quý vị không thể cùng lúc đăng ký dịch vụ giám sát tín dụng ba bên miễn phí trong thỏa thuận này.

## Thanh toán Tiền mặt: Thời gian đã bỏ ra

Nếu quý vị hoặc con quý vị đã dành thời gian cố gắng phục hồi sau hành vi gian lận hay mạo danh do vi phạm dữ liệu hoặc nếu quý vị dành thời gian cố gắng tránh gian lận hay mạo danh do vi phạm dữ liệu (yêu cầu hoặc bỏ đóng băng tín dụng đối với các hồ sơ tín dụng của quý vị hoặc mua dịch vụ giám sát tín dụng), hãy hoàn thành biểu đồ dưới đây. Quý vị có thể được bồi thường lên đến \$25 mỗi giờ cho tối đa 20 giờ. **Khoản bồi thường bằng tiền mặt của quý vị có thể giảm tùy thuộc vào số lượng yêu cầu bồi thường đã nộp.**

Nếu quý vị yêu cầu **bằng hoặc ít hơn 10 giờ đồng hồ**, quý vị **phải** miêu tả các hành động quý vị đã thực hiện để ứng phó với việc vi phạm dữ liệu và thời lượng mỗi hành động diễn ra.

Nếu quý vị yêu cầu **tổng cộng hơn 10 tiếng đồng hồ**, quý vị **phải** miêu tả các hành động quý vị đã thực hiện để ứng phó với việc vi phạm dữ liệu và gửi kèm các tài liệu chứng minh sự gian lận, mạo danh hoặc lạm dụng thông tin cá nhân khác của quý vị.

Bằng cách điền vào các ô bên dưới, quý vị xác nhận rằng thời gian quý vị bỏ ra không liên quan đến các vi phạm dữ liệu khác.

| Giải thích về Thời gian đã bỏ ra<br>(Xác minh những gì quý vị đã làm và tại sao) | Khoảng.<br>Ngày | Số Giờ<br>đồng hồ<br>và Phút | Tài liệu Chứng<br>minh?<br>(Có/Không) |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------------------------------|---------------------------------------|
| <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                    |                 |                              |                                       |
| <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                    |                 |                              |                                       |
| <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                    |                 |                              |                                       |

## Thanh toán Tiền mặt: Số tiền quý vị bị Mất hoặc đã Chi

Nếu quý vị hoặc con quý vị bị mất hoặc chi tiền nhằm cố gắng ngăn chặn hoặc phục hồi sau hành vi gian lận hay mạo danh do vi phạm dữ liệu Equifax và chưa được hoàn trả cho số tiền đó, quý vị có thể nhận được khoản hoàn trả lên tới tổng cộng 20.000 đô la.

Việc quý vị phải gửi tài liệu cung cấp thông tin về những gì đã xảy ra và số tiền quý vị đã mất hoặc đã chi trả vô cùng quan trọng, vì việc này quyết định việc quý vị được hoàn trả (ngoại trừ số tiền quý vị đã chi cho các sản phẩm Equifax được giải thích bên dưới). Nếu tài liệu này giống như các tài liệu quý vị đính kèm trong phần trên, quý vị không cần phải gửi lại.

Để tìm hiểu chi tiết về cách thức nhận thanh toán tiền mặt, hãy truy cập

**www.EquifaxBreachSettlement.com** hoặc gọi điện thoại miễn phí 1-833-759-2982. Quý vị sẽ tìm thấy thông tin về các loại chi phí và tổn thất có thể được bồi thường, những tài liệu quý vị cần đính kèm và cách Quản trị viên Thỏa thuận quyết định chấp thuận thanh toán của quý vị hay không.

| Các loại Tồn thất và Những ví dụ về các Tài liệu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Tổng giá trị và Ngày   | Miêu tả về tổn thất hoặc số tiền đã chi trả và các tài liệu chứng minh<br>(Xác minh những gì quý vị đính kèm và lý do tại sao nó liên quan đến vi phạm dữ liệu của Equifax) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Chi phí cho việc đóng băng hoặc giải phóng báo cáo tín dụng của quý vị vào hoặc sau ngày 7/9/2017</p> <p><i>Ví dụ: Biên lai, thông báo hoặc các sao kê tài khoản phản ánh khoản thanh toán cho việc đóng băng tín dụng</i></p>                                                                                                                                                                                                                         | <p>\$</p> <p>Ngày:</p> | <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                                                                                                         |
| <p>Giám sát tín dụng và bảo vệ chống mạo danh được thanh toán trong khoảng thời gian giữa 7/9/2017 và ngày nộp đơn yêu cầu bồi thường của quý vị</p> <p><i>Ví dụ: Các biên lai hoặc sao kê của dịch vụ giám sát tín dụng</i></p>                                                                                                                                                                                                                          | <p>\$</p> <p>Ngày:</p> | <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                                                                                                         |
| <p>Chi phí phát sinh cho sản phẩm theo dõi hành vi trộm cắp tín dụng hoặc tín dụng Equifax tôi có trong khoảng thời gian từ 7/9/2016 đến 7/9/2017</p> <p><i>Equifax sẽ kiểm tra hồ sơ và những yêu cầu bồi thường này sẽ được thanh toán mà không cần đến các tài liệu nếu hồ sơ Equifax khớp với yêu cầu của quý vị. Quý vị vẫn có thể gửi biên lai của các báo cáo cho các dịch vụ giám sát tín dụng Equifax nhằm hỗ trợ cho yêu cầu của quý vị</i></p> | <p>\$</p> <p>Ngày:</p> | <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                                                                                                         |
| <p>Chi phí, phí tổn và các tổn thất do hành vi mạo danh, lừa đảo hoặc lạm dụng thông tin cá nhân của quý vị vào hoặc sau ngày 13/05/2017</p> <p><i>Ví dụ: Sao kê tài khoản với các khoản phí trái phép được đánh dấu; các báo cáo của cảnh sát; các tài liệu của Sở Thuế; Các Báo cáo Mạo danh của FTC; các thư từ chối hoàn trả các khoản phí gian lận; dịch vụ giám sát tín dụng quý vị đã thanh toán</i></p>                                           | <p>\$</p> <p>Ngày:</p> | <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                                                                                                                                         |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------------------|
| <p>Chi phí chuyên gia để giải quyết việc mạo danh được trả vào hoặc sau ngày 13/05/2017</p> <p><i>Ví dụ: Biên lai, hóa đơn, và các hóa đơn từ kế toán, luật sư hoặc những người khác</i></p>                                                                                                                                                                                                           | <p>\$</p> <p>Ngày:</p> | <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>                         |
| <p>Các chi phí khác như công chứng, fax, bưu chính, sao chép, đi lại và phí điện thoại đường dài liên quan đến việc vi phạm dữ liệu</p> <p><i>Ví dụ: Hóa đơn điện thoại, biên lai, danh sách chi tiết những nơi quý vị đã tới (ví dụ: đồn cảnh sát, văn phòng thuế), lí do quý vị đến đó (ví dụ: báo cáo cảnh sát hoặc thư từ Sở Thuế với nội dung: khai thuế sai lệch) và số dặm quý vị đã đi</i></p> | <p>\$</p> <p>Ngày:</p> | <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> |

## Quý vị muốn nhận Thanh toán Tiền mặt theo Cách nào

Nếu quý vị đã yêu cầu thanh toán bằng tiền mặt trong đơn đòi bồi thường này, quý vị có thể chọn nhận thanh toán bằng séc hoặc bằng thẻ trả trước vào địa chỉ hòm thư của quý vị.

Séc phải được đổi sang tiền mặt trong vòng 90 ngày. Nếu quý vị lựa chọn thẻ trả trước, thẻ sẽ không bao giờ hết hiệu lực.

Quý vị lựa chọn cách nào?

☐ Séc

☐ Thẻ trả trước

## Chữ ký

Tôi khẳng định theo luật pháp Hoa Kỳ rằng thông tin tôi cung cấp trong đơn đòi bồi thường này và tất cả tài liệu tôi gửi nhằm hỗ trợ cho yêu cầu của mình là đúng và chính xác theo sự hiểu biết của tôi.

Đánh dấu cam kết phù hợp:

\_\_\_\_ Tôi khẳng định rằng tôi là cha mẹ hoặc người giám hộ hợp pháp của đứa trẻ được liệt kê dưới đây, và tôi thay mặt cô/cậu ấy nộp đơn yêu cầu bồi thường.

Tên Trẻ: \_\_\_\_\_

HOẶC

\_\_\_\_ Tôi tự mình điền đơn yêu cầu bồi thường này và tôi đã trên 18 tuổi.

Tôi hiểu rằng có thể tôi sẽ phải cung cấp thêm thông tin nếu người quản lý yêu cầu bồi thường yêu cầu trước khi yêu cầu của tôi hoàn tất.

Chữ ký:

Ngày:

Tên Viết Hoa: